



Železnice Slovenskej republiky

Klemensova 8, 813 61 Bratislava, Slovenská republika

Bezhotovostný nákup pohonných látok prostredníctvom palivových kariet

VYSVETLENIE INFORMÁCIÍ POTREBNÝCH NA VYPRACOVANIE PONUKY A NA PREUKÁZANIE SPLNENIA PODMIENOK ÚČASTI

ÚPLNÉ ZNENIE ZO DŇA 20.01.2026

Identifikácia obstarávateľa:	Železnice Slovenskej republiky , so sídlom: Klemensova 8, 813 61 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 364 501 (ďalej ako „obstarávateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)
Identifikácia predmetu zákazky a postupu zadávania zákazky:	zákazka pod názvom „Bezhotovostný nákup pohonných látok prostredníctvom palivových kariet“ zadávaná postupom verejnej súťaže podľa ust. § 91 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní“ v príslušnom gramatickom tvare), v súlade s ust. § 66 ods. 7 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní s vyhodnotením ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky podľa § 53 zákona o verejnom obstarávaní a vyhodnotením splnenia podmienok účasti podľa § 40 zákona o verejnom obstarávaní po vyhodnutí ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk, zverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 19.12.2025 pod značkou 2025/S 245-849272 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 257/2025 zo dňa 22.12.2025 pod značkou 20261 - MST (ďalej ako „verejná súťaž“ v príslušnom gramatickom tvare)

Obstarávateľovi bola doručená žiadosť o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti. Obstarávateľ v súlade s ust. § 48 zákona o verejnom obstarávaní poskytuje vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti. Otázky záujemcov neboli redakčne upravované, sú v plnom znení ako boli doručené.

Otázka č. 6:	Predloženie ponuky Z dôvodu, že elektronickým podpisom disponujú len konatelia spoločnosti, dovoľujeme si Vás požiadať o informáciu, či bude obstarávateľ akceptovať aj podpísanú súťažnú ponuku na základe poverení o zastupovaní spoločnosti.
Odpoveď na Otázku č. 6:	Ako vyplýva z Kapitoly A.1 Pokyny pre uchádzačov, ods. 18. Obsah ponuky, bod 18.3 súťažných podkladov, v prípade, ak budú doklady a dokumenty uvedené v Kapitole A.1 Pokyny pre uchádzačov, ods. 18., bod 18.1 súťažných podkladov podpísané inou osobou/osobami ako štatutárnym orgánom uchádzača / členom štatutárneho orgánu uchádzača, ktorému právo konať za uchádzača vyplýva zo zápisu v príslušnom registri, ponuka uchádzača musí zároveň obsahovať plnú moc, z ktorej vyplýva právo osobe/osobám, ktoré podpísali doklady a dokumenty uvedené v Kapitole A.1 Pokyny pre uchádzačov, ods. 18., bod 18.1 súťažných podkladov, konať v danej veci za uchádzača.
Otázka č. 5:	Článok IV. Bod 4.5 - Relevantný trh Nie je nám úplne zrejmá požiadavka obstarávateľa ohľadom definície relevantného trhu, nakoľko priamym relevantným trhom sú štatistické ceny, ktoré sú zozbierané z cien významných predajcov na slovenskom trhu. Prosíme o bližšie vysvetlenie tejto požiadavky. Ďakujeme za Vaše stanovisko a vysvetlenie uvedených otázok. V prípade potreby sme pripravení poskytnúť dodatočné informácie.



Odpoveď na Otázku č. 5:	Obstarávateľ uvádza, že ceny na relevantnom trhu nie je možné plne stotožňovať s pojmom „štatistické ceny“ ako to záujemca naznačuje. „Štatistické ceny“ sú spravidla ceny priemerné. Pojem „relevantný trh“, použitý v bode 4.5. Článku IV. návrhu Rámcovej dohody, ktorá je súčasťou Kapitoly B.3 Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky súťažných podkladov, tak nemožno zužovať len na priemerné ceny. Zájemcu zároveň obstarávateľ upozorňuje, že zo znenia ustanovenia bodu 4.5. Článku IV. návrhu Rámcovej dohody, ktorá je súčasťou Kapitoly B.3 Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky súťažných podkladov vyplýva, že smerodajné je tiež to, či úspešný uchádzač za nižšiu cenu, ktorá na relevantnom trhu existuje, poskytol alebo poskytuje rovnaké alebo porovnateľné plnenie. Obstarávateľ zároveň uvádza, že povinnosť používať predmetné ustanovenie vyplynula pre obstarávateľa z príkazu ministra dopravy Slovenskej republiky, v ktorom však nie je tento pojem definovaný. Pojem relevantný trh však používa aj zákon o verejnom obstarávaní, pričom v odbornej literatúre (Azud J., Plaváková L., Bartoš P. Zákon o verejnom obstarávaní. Komentár. Bratislava: C. H. Beck, 2019, s 773) je uvedené, cit.: <i>Zákon o verejnom obstarávaní pojem „relevantný trh“ bližšie nedefinuje. Jeho definíciu môžeme nájsť v § 3 ods. 2 ZOHS, v zmysle ktorého je relevantným trhom „priestorový a časový súbeh ponuky a dopytu takých výrobkov, výkonov, prác a služieb (ďalej len ‚tovar‘), ktoré sú na uspokojenie určitých potrieb z hľadiska užívateľa zhodné a zastupiteľné“.</i> Obstarávateľ ponecháva znenie dotknutej časti súťažných podkladov v platnosti bez zmeny.
Otázka č. 4:	Požiadavky na palivovú kartu Požiadavka na vystavenie palivovej karty na meno užívateľa (zamestnanca) nie je realizovateľná z dôvodu ochrany osobných údajov podľa GDPR. Prosíme o potvrdenie, či je možné použiť alternatívne riešenie (napr. karty viazané na vozidlo alebo anonymizované identifikátory).
Odpoveď na Otázku č. 4:	Obstarávateľ upúšťa od požiadavky vydávania palivovej karty na meno užívateľa (zamestnanca obstarávateľa). Obstarávateľ bude požadovať vydávanie palivovej karty podľa požiadavky obstarávateľa v nasledujúcich skupinách: • palivová karta vydaná na evidenčné číslo vozidla • palivová karta vydaná na ľubovoľného užívateľa bez kontroly užívateľa a evidenčného čísla vozidla • sudová karta - tankovanie paliva do rôznych prenosných nádob alebo palivových nádrží V nadväznosti na uvedené obstarávateľ pristúpi k úprave relevantných častí súťažných podkladov. Úplné znenie súťažných podkladov obstarávateľ uverejní súčasne s poskytnutím tohto vysvetlenia informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti v prostredí elektronického prostriedku JOSEPHINE 2.3.
Otázka č. 3:	Opis predmetu zákazky V časti „Podrobný opis predmetu zákazky“ uvádzate: „V prípade bezolovnatého automobilového benzínu s oktánovým číslom 98 platí, že ak úspešný uchádzač na čerpacích staniciach / výdajných miestach uchádzača a jeho zmluvných partnerov ponúka bezolovnatý automobilový benzín len s vyšším oktánovým číslom ako 98, obstarávateľ je oprávnený nakupovať tento

	bezolovnatý automobilový benzín s vyšším oktanovým číslom ako 98 bez vplyvu na cenu za nákup pohonných látok (t. j. cena za nákup bezolovnatého automobilového benzínu s vyšším oktanovým číslom ako 98 bude stanovená spôsobom, akoby išlo o nákup bezolovnatého automobilového benzínu s oktanovým číslom 98).“ Táto požiadavka sa javí ako neadekvátne, keďže naša spoločnosť vyrába benzíny aj s oktanovým číslom 100 a vyšším. V praxi môže nastať situácia, že obstarávateľ natankuje palivo s vyšším oktanovým číslom, pričom by sa mala uplatniť cena podľa obstarávateľa za benzín s oktanovým číslom 98. Na stránkach Štatistického úradu SR je uvedená priemerná cena benzínu s oktanovým číslom 98-100, čo naznačuje, že pri kúpe konkrétneho produktu by sa vychádzalo z cien zo štatistického portálu. V prípade požiadavky konkrétneho paliva si vie obstarávateľ pozrieť zoznam čerpacích staníc s konkrétnym typom paliva, preto úplne nerozumieme tejto požiadavke.
Odpoveď na Otázku č. 3:	Obstarávateľ zvažil žiadosť záujemcu a v nadväznosti na uvedené pristupuje k zmene definície predmetu zákazky a k zmene veličín vstupujúcich do výpočtu ceny za nákup pohonných látok. Predmetom zákazky je nákup pohonných látok - motorovej nafty, bezolovnatého automobilového benzínu s oktanovým číslom 95 a bezolovnatého automobilového benzínu s oktanovým číslom 98 alebo vyšším na princípe akceptácie palivovej karty ako prostriedku bezhotovostnej úhrady za odobraté pohonné látky na čerpacích staniciach / výdajných miestach uchádzača a jeho zmluvných partnerov na celom území Slovenskej republiky, vrátane vystavenia a dodania palivových kariet v celkovom predpokladanom počte (t. j. v jednom čase platných vystavených a dodaných palivových kariet) 2.000 ks. Predmetom zákazky je aj bezhotovostná úhrada mýtnych poplatkov prostredníctvom vystavených a dodaných palivových kariet, pričom úspešný uchádzač prevezme na seba záruky úhrad a zábezpeku týkajúcu sa mýtnych poplatkov. Pod veličinou „<i>Priemerná cena PHL</i>“ sa v prípade nákupu bezolovnatého automobilového benzínu s oktanovým číslom 98 alebo vyšším rozumie priemerná cena jedného litra (1 l) bezolovnatého automobilového benzínu s oktanovým číslom 98-100 (označené ako „Prémiový benzín 98-100“) v Slovenskej republike zverejňovaná Štatistickým úradom Slovenskej republiky na svojej webovej stránke za kalendárny týždeň bezprostredne predchádzajúci kalendárnemu týždňu, v ktorom bol uskutočnený nákup bezolovnatého automobilového benzínu s oktanovým číslom 98 alebo vyšším. V nadväznosti na uvedené obstarávateľ pristúpi k úprave relevantných častí súťažných podkladov. Úplné znenie súťažných podkladov obstarávateľ uverejní súčasne s poskytnutím tohto vysvetlenia informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti v prostredí elektronického prostriedku JOSEPHINE 2.3.
Otázka č. 2:	Banková záruka Zo súťažných podkladov nie je jednoznačne zjavné, či je prípustné predložiť bankovú záruku v elektronickej forme prostredníctvom bankovej inštitúcie, pričom kópiu bankovej záruky by sme priložili k súťažnej ponuke. V takom prípade predpokladáme, že nie je potrebné fyzické odovzdanie bankovej záruky na adresu uvedenú v podkladoch. Prosíme o potvrdenie správneho postupu.
Odpoveď na Otázku č. 2:	Ako vyplýva z Kapitoly A.1 Pokyny pre uchádzačov, ods. 13. Vyhodnotenie ponuky, bod 13.2 súťažných podkladov:

	„13.2 Vyhodenie dokladov a dokumentov doručovaných v rámci komunikácie a výmeny informácií v písomnej forme výhradne prostredníctvom elektronických prostriedkov: uchádzač je oprávnený predložiť: 13.2.1 elektronické dokumenty autorizované kvalifikovaným elektronickým podpisom alebo kvalifikovanou elektronickou pečaťou, ku ktorým je, v prípadoch predpokladaných platnými právnymi predpismi, pripojená kvalifikovaná elektronická časová pečiatka; 13.2.2 zaručene konvertované dokumenty v zmysle ust. § 35 a nasl. zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov; 13.2.3 elektronické dokumenty ako digitálna podoba originálu, úradne osvedčenej kópie originálu, alebo kópie originálu dokladov a dokumentov vyhotovených v listinnej podobe, vytvorená pomocou skenera. V prípade, ak uchádzač zvolí spôsob zloženia zábezpeky formou poskytnutia bankovej záruky za uchádzača alebo formou poistenia záruky, uchádzač je oprávnený predložiť doklad o zložení zábezpeky vo vyhotovení podľa bodu 13.2.1 vyššie, alebo v súlade s ust. § 46 ods. 9 zákona o verejnom obstarávaní ako originál v listinnej podobe, v súlade s pokynmi uvedenými v Kapitole A.1 Pokyny pre uchádzačov, ods. 19., bod 19.3 súťažných podkladov.“ To znamená, že ak uchádzač obsahom ponuky predloží doklad o zložení zábezpeky ako elektronický dokument autorizovaný kvalifikovaným elektronickým podpisom alebo kvalifikovanou elektronickou pečaťou, ku ktorým je, v prípadoch predpokladaných platnými právnymi predpismi, pripojená kvalifikovaná elektronická časová pečiatka, uchádzač <u>nepredkladá</u> doklad o zložení zábezpeky ako originál v listinnej podobe, v súlade s pokynmi uvedenými v Kapitole A.1 Pokyny pre uchádzačov, ods. 19., bod 19.3 súťažných podkladov.
Otázka č. 1:	Spôsob určenia ceny V súťažných podkladoch bol uvedený vzorec: $\text{Cena za nákup PHL} = (\text{Priemerná cena PHL} - \text{Výška DPH} - \text{Výška SD}) \times (1 - \text{Výška zľavy v \%} / 100)$ Dovoľujeme si upozorniť, že uvedený vzorec nie je aplikovateľný na maloobchodné ceny v sieti čerpacích staníc. Nie je možné odpočítať spotrebnú daň z priemernej ceny pohonných látok a následne uplatniť zľavu. V maloobchodnom prostredí sa zľava (percentuálna alebo pevná v EUR) odpočítava z ceny bez DPH, pričom po jej uplatnení sa následne pripočíta DPH. Uvedený spôsob navrhovaný obstarávateľom je relevantný len pri veľkoobchodných cenách. Prosíme o posúdenie a následnú úpravu tak, aby sa zohľadňoval výpočet zľavy z maloobchodných cien vrátane spotrebnej dane.
Odpoveď na Otázku č. 1:	Obstarávateľ zvažil žiadosť záujemcu a v nadväznosti na uvedené pristupuje k vypusteniu odpočtu hodnoty spotrebnej dane z výpočtu ceny za nákup pohonných látok, t. j. výška zľavy v % - hodnota návrhu na plnenie kritéria č. 1 na vyhodnotenie ponúk v prípade nákupu motorovej nafty, hodnota návrhu na plnenie kritéria č. 2 na vyhodnotenie ponúk v prípade nákupu bezolovnatého automobilového benzínu s oktánovým číslom 95 a hodnota návrhu na plnenie kritéria č. 3 na vyhodnotenie ponúk v prípade nákupu bezolovnatého automobilového benzínu s oktánovým číslom 98 alebo vyšším vyjadrená v percentách (%), zaokrúhlená na dve (2) desatinné miesta bude



Železnice Slovenskej republiky

Klemensova 8, 813 61 Bratislava, Slovenská republika

Bezhotovostný nákup pohonných látok prostredníctvom palivových kariet

	odpočítavaná z priemernej ceny jedného litra (1 l) príslušnej pohonnej látky v Slovenskej republike zverejňovanej Štatistickým úradom Slovenskej republiky na svojej webovej stránke, od ktorej bude odpočítaná hodnota DPH, avšak ktorá bude vrátane spotrebnej dane. V nadväznosti na uvedené obstarávateľ pristúpi k úprave relevantných častí súťažných podkladov. Úplné znenie súťažných podkladov obstarávateľ uverejní súčasne s poskytnutím tohto vysvetlenia informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti v prostredí elektronického prostriedku JOSEPHINE 2.3.
--	---

